Expense from Sept. 1, 1952 to September 1, 1953

<table>
<thead>
<tr>
<th>Packages to Israel</th>
<th>$1128.02</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Cases here in Chicago and overseas</td>
<td>565.00</td>
</tr>
<tr>
<td>Donations to:</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Hapoel Hamizrachi of Chicago</td>
<td>100.00</td>
</tr>
<tr>
<td>Combined Jewish Appeal</td>
<td>100.00</td>
</tr>
<tr>
<td>H.I.A.S.</td>
<td>50.00</td>
</tr>
<tr>
<td>Jewish Federation of Chicago</td>
<td>50.00</td>
</tr>
<tr>
<td>J.N.F. for a Golden Book Inscription</td>
<td>100.00</td>
</tr>
<tr>
<td>J.N.F. for trees</td>
<td>91.50</td>
</tr>
<tr>
<td>Home for Jewish Blind</td>
<td>25.00</td>
</tr>
<tr>
<td>Medicinal Cotton for Israel</td>
<td>25.00</td>
</tr>
<tr>
<td>Cancer Fund</td>
<td>25.00</td>
</tr>
<tr>
<td>Moos Chitim in Chicago</td>
<td>25.00</td>
</tr>
<tr>
<td>Moos Chitim in Israel</td>
<td>25.00</td>
</tr>
<tr>
<td>Jewish Sheltering Home</td>
<td>25.00</td>
</tr>
<tr>
<td>Ad in Anshe Sholom Year Book</td>
<td>25.00</td>
</tr>
<tr>
<td>Emma Lazarus Orphan Home</td>
<td>20.00</td>
</tr>
<tr>
<td>Aid Association</td>
<td>10.00</td>
</tr>
<tr>
<td>March of Dimes</td>
<td>10.00</td>
</tr>
<tr>
<td>Red Cross</td>
<td>10.00</td>
</tr>
<tr>
<td>Yanks who gave</td>
<td>10.00</td>
</tr>
<tr>
<td>City of Hope</td>
<td>180.00</td>
</tr>
<tr>
<td>Halls for Meetings</td>
<td>173.50</td>
</tr>
<tr>
<td>Letters &amp; Bulletins (Printing)</td>
<td>140.30</td>
</tr>
<tr>
<td>Envelopes &amp; Stamps</td>
<td>10.00</td>
</tr>
<tr>
<td>Insurance of Flags</td>
<td>8.00</td>
</tr>
<tr>
<td>Overhauling of typewriter</td>
<td>10.00</td>
</tr>
<tr>
<td>Picnic expenses</td>
<td>34.37</td>
</tr>
<tr>
<td>Refreshments at meetings</td>
<td>18.82</td>
</tr>
<tr>
<td>Happy Day Fund</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td><strong>Total expense for the Year</strong></td>
<td><strong>$2028.51</strong></td>
</tr>
</tbody>
</table>
1. CHARTS FOR M&S PICTURES
2. EXPENSES - 1953
3. 15th ANN. FLYER
4. NOTES M&S BULLETIN
MARIAMPOLE #6

1. 1932 Lithuanian Passport (photocopy)
2. Notes & Materials
3. Notes & Materials
Maryam Pole

0. Pictures 80th Anniversary
1. Note Card Yearbooks
<table>
<thead>
<tr>
<th>Date</th>
<th>Page</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>10/20/68</td>
<td>60</td>
</tr>
<tr>
<td>11/17/68</td>
<td>68</td>
</tr>
<tr>
<td>12/19/68</td>
<td>69</td>
</tr>
<tr>
<td>1/19/69</td>
<td>71</td>
</tr>
<tr>
<td>3/16/69</td>
<td>75</td>
</tr>
<tr>
<td>5/18/69</td>
<td>81</td>
</tr>
<tr>
<td>6/22/69</td>
<td>84</td>
</tr>
<tr>
<td>9/17/69</td>
<td>91</td>
</tr>
<tr>
<td>11/16/69</td>
<td>92</td>
</tr>
<tr>
<td>11/16/69</td>
<td>95</td>
</tr>
<tr>
<td>12/18/69</td>
<td>99</td>
</tr>
</tbody>
</table>
LETTERS

NOTES MATERIALS MAS
AUTUMN MEETING

Sunday, December 3, 1995, at 1:00 p.m.

At the “What’s Cookin’” Restaurant 6107 North Lincoln Avenue, Chicago

COMPLIMENTS OF A FRIEND

Do you remember the ad books that our organizations used to publish? The Mariampoler Aid Society did its share, especially in the 1940’s and ’50’s, celebrating anniversaries of the Society’s founding with a banquet and an ad book. For the benefit of the young and the forgetful, these were spiral-bound publications, generally 5-by-8 inches, on glossy paper, written and edited by the members of the organization, with articles about its activities and its leaders, as many photographs as possible, and an apology for the misspellings and other errors. The financing came from the sale of ads, which made up the bulk of the volume: top dollar for a gold page, almost as much for a silver page, and less still for a plain full page, or a half or a quarter. A few ads were commercial, but most were expressions of good wishes to family and friends, and many were memorials to departed loved ones.

And, surely as surely can be, there were a few ads, mostly at the smallest available size, that simply read, “Compliments of a Friend”. Your Editor believes, without proof, that these were procured by aggressive fundraising from reluctant friends who didn’t want to be solicited again, any time soon. It couldn’t have been the same “Friend” every time.

We need one of those friends now. Here comes another meeting, and we don’t have a host yet! It only takes five dollars, which goes to tip to the restaurant em-
ployee who serves us, and it's a nice way to celebrate something or other. Won't you come forward, please? Call Janice Finelsen at [708] 342-0627, and become our host or hostess. Then we'll all be able to express our compliments to a friend!

CONGRATULATIONS: to parents Craig and Lisa Crown, and to grandfather Joseph Crown, on the birth of Grant Crown, who is named for his grandmother Goldie, of blessed memory; and to Betsy Weiss of Alameda, California, daughter of Nancy and Lenard Weiss and granddaughter of Helen and Manny Passman, on her forthcoming marriage to Tom Miro.

BEST WISHES FOR A SPEEDY RECOVERY TO ALL OUR AILING MEMBERS.

BIRTHDAY GREETINGS TO: Manny Passman [89], Janice Finelsen [64], and Barbara Passman [50].

WE REGRET TO ANNOUNCE the passings of: Mrs. Pearl Travis Urist of Sarasota, Florida, and formerly of South Haven, Michigan; Mr. Zvi Kurs, son of our late, long-time Secretary Sonia Kurs; and Mrs. Doris Horwitz Paul, daughter of the late Rose and Sol Goldstein. Our condolences to the bereaved families.

SUNSHINE MEMORIES

Not so very many summers ago, we finally got around to accepting the invitation of our dear Pearl Urist, of blessed memory, to hold a meeting at her home in South Haven. We had hoped to draw some members who find our Chicago meeting site hard to reach, but who could and would find the trip to South Haven possible instead. That didn't happen -- we were the same stalwarts who attend Chicago meetings -- but what a grand time we had! Pearl set a lavish table for us; she was the perfect hostess, as we knew she would be, and the day was bathed in summer sunshine as she and her beautiful home deserved. So may we remember her, smiling and gracious, happy and well, delighted that she was able to bring the Miamipoller Aid Society to her. May she rest in honored peace, together with the many members of the Travis family who have long been so special to us.

DUES ARE DUE for 1996, already! Where does the time go? Best not to ask, perhaps. Instead, let's arrange to go there with it, and with each other and our sturdy little Society, by paying our historic $3.00 annual dues -- quick, while we're still writing "1995" on our checks. DUES WERE PAID BY: Mr. and Mrs. Marvin Jacobs, Boynton Beach, Florida, Mr. and Mrs. Leon Ohana, Jamaica Estates, New York, Ellen Passman, Silver Spring, Maryland, and Mary Jane Passman, San Diego.

DONATIONS WERE RECEIVED FROM:
Janice and Debbie Finelsen, in honor of Manny Passman's and Barbara Passman's
birthdays, wishing mazel tov to the Crown family on the birth of Grant Crown, and in honor of the recoveries of Abe and Ellie Berkson, Bernice Davis, Jules Schaffer, and Edith Robins, and from Debbie in honor of her Mom’s miraculous recovery.

Mrs. Ethel Goldstein, and Dr. Melvin and Lois Goldstein, in honor of their son and grandson Rabbi Niles Goldstein, on the occasion of the publication of two books which he has authored.

Mr. and Mrs. Marvin Jacobs, for the Mariampoler section of Oak Woods Cemetery. Barbara and David Passman, celebrating Barbara’s milestone birthday, wishing uncle Manny Passman a happy birthday, and in honor of Janice Finelsen’s and Bernice Davis’ recoveries.

Ellen Passman, in honor of the Passman family.

Mr. and Mrs. Manny Passman, in honor of granddaughter Betsy Weiss’ forthcoming marriage, Manny’s birthday, and all happy occasions in the family.

Mary Jane Passman, in honor of her family.

Mr. and Mrs. Rolf Robins, La Mesa, California, thanking the M.A.S. for good wishes for Edith’s recovery, wishing Janice Finelsen a speedy recovery, and for Maot Chitim.

Mrs. Charlotte Wechsler, Brooklyn, New York, in honor of all our birthdays.

**MAOT CHITIM: A NEW ERA**

Zvi Kurs, who died at home in Israel on November 17, held a special place in the Chicago Jewish community, and in the hearts of the Mariampoler Aid Society. The M.A.S. was the special project of Zvi’s matchless mother Sonia, who led our Society with great wisdom and strength for decades. So it was that we knew Zvi [first as “Harry”, until he chose to use his Hebrew name exclusively], and had a special relationship with him, and we stayed in close touch to the end. We threw a farewell party for him earlier this year, shortly before he retired and made aliyah, and we received a letter from him in August from his new home in Hadera.

Where the name of Zvi Kurs will long shine like the stars is in the story of the Greater Chicago Maot Chitim Committee. For 23 years, he was its tireless President, and he presided over its growth, and its conversion from a Pesach-only event to year-round operation, when it became evident to Zvi and his colleagues that the needs of Chicago Jewry did not end when we unlocked our chametz. He saw the needs and he moved to establish the mechanism to fulfill them, not just once but on an ongoing basis, and not from any one person’s generosity but from the dedicated efforts of many fine people determined to do good.

We are certain that those who are now in charge of the Greater Chicago Maot Chitim Committee will continue on the noble path that Zvi Kurs set. We will contri-
bute in his memory, trusting that the ongoing success of the Committee will provide the stellar memorial which Zvi deserves. May their work and ours meet every need, and may he rest in honored peace.

DONATIONS FOR YAHRZEITS AND IN MEMORY WERE RECEIVED FROM:
Alfred Altschul, in memory of father Herman Altschul.
Sidney Altschul, in memory of father Samson Montefiore Altschul, who was known in Mariampole as "Reh Shimshon der Lehrer".
Mr. and Mrs. John Allswang, Los Angeles, in memory of mother Sonya Menzel.
Mr. and Mrs. Gilbert Berkson, in memory of mother Ethel Waller.
Janice and Debbie Finsen, for the yahrzeit of husband and father Alvin Finsen, and in memory of cousin Doris Horwitz Paul, Pearl Urist and Zvi Kurs.
Mr. and Mrs. Leon Ohana, in memory and for yahrzeits of parents Harry and Maika Sandowsky [Sadow].
Mr. and Mrs. Manny Passman, for the yahrzeit of mother Ella Passman.
Barbara, David and Mary Jane Passman, for the yahrzeits of mother Helen Passman, grandmother Ella Passman and grandfather Ben Nathan, and in memory of Zvi Kurs and Pearl Urist.
Martin Solomon, in memory of father Sam Solomon.

AN IMPOSSIBILITY

January 9, 1996, will mark an event beyond celebration: the 90th anniversary of the marriage of Jake and Ella Passman, Your Editor’s grandparents, of blessed memory. We knew a couple who survived to observe a 78th anniversary, and the record books might show some that lasted even longer, but a 90th anniversary has to be merely a matter of history. No one can expect to reach it.

We still have the formal photograph from their wedding: Ella at 20, seated demurely, her beautiful dark eyes meeting ours, and Jake at 21, standing next to her chair, as dignified and somber as his youth would permit. The future that lay ahead was a good one, of 48 years together, during which they established an honored place in the community and a respected name for themselves. They lived to raise five loving sons to responsible maturity, and they knew all ten of their grandchildren. Today, great-great-grandchildren begin to take places of their own.

What more does anyone dare ask? We cannot live forever, but we can try hard to live right. Let us resolve, then, as we mark anniversaries great and small, to continue to do right and to do good, and to help our needy landsleit and anyone else whom we may aid, by all rightful means available to us -- including, to be sure, the Mariampoler Aid Society --

IN OUR EIGHTY-NINTH YEAR!
Dear David,

Am mailing you the list of donations for the May Bulletin. The meeting will be held Sunday, May 15, 1977 at 1:00 P.M. at Vraheek Center. Mother's Day Celebration.

Refreshments will be served. Congratulations about the date.

Decision about the date was supposed to be taken in honor of Martin's birthday but he is seriously ill at the hospital. So the refreshments will be served by the M.A. & Friends.

The bulletins have to be mailed May 8th. Hope to have them in time.

If I'll have any additional donations, I'll call you.

Regards & best wishes to you & Barbara.

Saur. Phone: 929-8282
BEST OF LUCK TO Mr. & Mrs. David Fine, Sun City, Arizona, and to Mrs. Soria Kurs on their moving to new homes.

BIRTHDAY GREETINGS TO:
Seth Chaim Altschul (grandson of Mr. Sidney Altschul and the late Lillian Altschul), on his 3rd Birthday, Mr. Mason Freemaker, Mrs. Lillian Goldstein, Mrs. Doris Horwitz, Mr. Gilbert Lieberman, and his daughter Jaret, El Paso, Texas, Mr. Jeffrey Smith, and Mr. Martin Solomon.

BEST WISHES TO MR. SAM SOLOMON who is hospitalized, and to all our sick members, for a speedy and complete recovery.

Money for Shovues will be sent to our Landsleit in Israel.

Mr. Jonathan Batinzky, Johannesburg, South Africa, writes that his wife is still not well and that the political situation is a very bad one. Many white people are leaving the country. He admires the M.A.S. for continuing the charitable work for so many years.
ROOTS & UPROOTS

5F, 20 York Place, 1F, got to returning today also, his & 1st, & his time in 5F. He left Sheki as a young man, went alone to Cape Town, & afterward to London, where he joined friends of his boyhood. With a few shekels, his brother N. and I, had 1st Claro, one day he got a letter from his mother; she urged him to come here too, and since his 3 sons had settled here, we his uncle, All + his ministers, EPA & ED.

So my dad took his mother advice, & Ad interim again. Got general + 2 golen later, it seems to be 1st wise choice.

How sad it is, tho', to learn that I am a long in SA, too. It seems almost to say that we shall see if that one knew it had 1st week of April, 81, in which we shall see to be our judiciously & get back again. It is no today, but 1st stormy, extending human cv. I wish for peace of all in SA. May peace be restored, 

+ J. emulsified, & all its pe + J all pe everywhere.
Mrs. Rose Potlow and Mrs. Ethel Schaffer returned from their winter vacation in Fla. We hope to see them at the next meeting.

Mr. Marc Kurs, son of Mr. & Mrs. Harry Kurs and grandson of Mrs. Sonia Kurs, with his wife and children, expects to come to the States for a visit the end of May. We wish them a safe and pleasant trip. They live in Kibbutz Alumim, Israel.
DONATIONS WERE RECEIVED FROM THE FOLLOWING:

Mr. & Mrs. Irving Freeman wishing Mr. Moses Bennett a speedy recovery.

Kurs Family in honor of Sonia Kurs' new home.
Mr. & Mrs. David Passman wishing good luck to Sonia Kurs in her new home & all the Mothers of the M.A.S. a Happy Mother's Day.

Mr. Sam Solomon & Martin Solomon in honor of Mr. Jules Newman's recovery.

Mrs. Sylvia Schur in honor of Julia Midgetz Bat Mitzvah, (granddaughter of Mr. & Mrs. I. Freeman) and in honor of Leora Kurs' Birthday.

[Handwritten note: Memory]

Mr. & Mrs. I. Freeman in memory of William Bennett's yahrzeit.

Mrs. Freda Davis, Louisville, Ky. in memory of her sister Anna Travis.

Potlow - Schoffer
PHOTOGRAPHER WANTED

We need someone to take color pictures at the banquet. We will supply the camera and film. Please contact Janice Finelsen.

PICTURES WANTED

Do you have any old family pictures, real nostalgia stuff? Whether they were taken at M.A.S. events or elsewhere, they might be nicely displayed at the banquet. Please let Janice know what they are, but don’t send anything just yet.

MAZEL TOV to: Mr. and Mrs. Herman Altschul, on the marriage of their daughter Suzanne Krill to Burt Robin; and to Mr. and Mrs. Zvi Kurs on the bat mitzvah of their eldest granddaughter, Leora.

BIRTHDAY GREETINGS to Mrs. Sarah Liepoff, Los Angeles (90), Mrs. Leah Graff (85), Myriell Fisher (65), and Debbie Finelsen (29 and holding).

WEDDING ANNIVERSARY GREETINGS to Mr. and Mrs. Charles Davis (43), Mr. and Mrs. Jack Fisher (43), and Mr. and Mrs. David Passman (14).

BEST WISHES FOR A SPEEDY RECOVERY to each of our ailing members.

WELCOME to new members, Mr. and Mrs. Arnold Schaffer, West Palm Beach, Fla.

Dues were paid by: Mrs. Lila Brainin, Coconut Creek, Florida, Mr. and Mrs. Joseph Crown, Mr. and Mrs. David Fine, Sun City, Arizona, Mrs. Ruth Goldberg, Mr. and Mrs. Jerome Naman, Mr. and Mrs. Jules Newman, Mrs. Rose Potkow, Mr. and Mrs. Seymour Sanders, Dr. and Mrs. Donald Schaffer, Memphis, Mrs. Ethel Schaffer, Mr. and Mrs. Jules Schaffer, and Mr. and Mrs. Stephen Schulman, Germantown, Tennessee.

CONTRIBUTIONS WERE RECEIVED FROM:

Mrs. Lila Brainin, in honor of the 90th birthday of her mother, Mrs. Sarah Liepoff
Mrs. Sara Contarsy
Mr. and Mrs. Charles Davis
Mr. and Mrs. David Fine, celebrating Henrietta's birthday, wishing all the members a happy and healthy Pesach, and with the wish, "May all of you continue on for many years to come." Janice, Alvin and Debbie Finelsen, in honor of Muriel Fisher's birthday and Muriel and Jack's anniversary.
Muriel and Jack Fisher, in honor of Mr. and Mrs. Charles Davis' anniversary, in honor of Mrs. Sarah Liepoff's 90th birthday, and Nanny and Helen Passman's new apartment.
Mrs. Ethel Schaffer, in honor of the birthdays of her granddaughters Susan Schaffer and Barbara Schelmon, and of her grandson Larry Schaffer.

CONTRIBUTIONS IN MEMORY AND FOR YAHREITZ were received from:

Sidney Altschul, for yahrzeit of his wife Lillian
Mr. and Mrs. Joseph Crown, in memory of parents Dora and Isadore Ganzer
Sarah and Alvin Finelsen, for yahrzeits of fathers Joseph Goldstein and Harry V. Finelsen
Mr. and Mrs. Nathan Fox, in memory of sisters Sarah Regenbarg and Prima Shapiro, and brother Alvin David Regenbarg
Mrs. Ruth Goldberg, in memory of parents Tillie and Asher Goodman, sister Jeanette Klein, uncle Dr. Samuel Robin, and father-in-law Isaac Goldberg
Dr. and Mrs. Milton Goldin, for yahrzeits of parents Dora and Isadore Ganzer
Mr. and Mrs. Jules Newman, for yahrzeit of mother Sarah Fine Greenblatt
Mr. and Mrs. Zvi Kurs, for yahrzeits of aunts Anna and Martha Kurs

We have run out of space, but not tzedakah: there is another list of Moes Chitin contributors, but we will save it for our next regular Bulletin, to begin our ninth decade with the same good works as always—

IN OUR EIGHTIETH YEAR!
17

Founded June 7, 1907

MARIAMPOLER AID SOCIETY BULLETIN

ALBERT MARGOWSKY, Founding Editor
LOUIS LIEBERMAN, Recording Secretary

HAROLD L. PASSMAN, Editor 1962-75
SONIA KURS, Secretary

CONTINUED IN THEIR MEMORY

Irving M. Freeman, President
Janice Finelsen, Recording Secretary
David L. Passman, Editor
30 N. La Salle Street, Chicago 60602
711 River Road, #503
Des Plaines 60016

April-June 1987 End-of-Decade Issue 372nd Issue

Banquet Planning Meeting
Tuesday, May 5

At the Home of Helen and

PICK "The Mariampoler Aid Society"
Celebrates Its

80th Anniversary

with a Banquet on Sunday, June 7, 1987

If you are coming, please look at the spots in this envelope are invitations to the Banquet with a tear-off reservation form at the bottom. Why two, when all other banquets we reserve only once? So you won't wait till the last minute before the spot runs out. Instead, use

Adelman
Aronson
Bellman
Berksman
Chasan
Cohen
Dalkoff
Diamond
Edson
Engel
Fisher
Fries
Gertler
Goldstein
Hilfman
Hyman

400 Pages of Genealogy.....
- A Map of "Old Mariampole"
- Pictures - - Faces -
( Laughter )
Friends Who Are Older......
Than The M.A.S.

"Remember - Remember - Remember"
It is Now Five Years Since The
Last Banquet

( OH MEMORIES ) ( SMILES )

Mankoff
Mandelman
Newberger
Oppenhein
Paradise
Passman
Ridack
Rudnick
Shafalon
Seltzer
Tetar
Travis
Weber
Wingo
Zahn
Dear Muriel:

Seated on front row – L→R

GEDRIAN WOLF

??

ALBERT MARROWSKY

Standing L→R

??

TOM KURS


ROSE WOLF, ETHEL WOLF (She looks like Sonia!)

CELI4 RUDNICK, AND RALPH RUDNICK

Would appreciate any name you can fill in.

Thank you very much!

Sidney Sorkin

Signed
Mr. David Passman  
3180 Lake Shore Drive  
Apt. 3D  
Chicago, Ill. 60657
Ah, it's me day & Moby's Day! & in your day in hope that we hit aside to tell 1 lady's
I see how much we agree hit, tell that she's done this. & we keep ray day aside, &
the we may be long 0, 0 of 1 day, 4 the way &
like a gnoid, & of a gnoid.

But what a day we are! We Jews it.

& in 1 day in 0 to 2 - NY, first so
is 1 rest & I will get 1 2 6 Jewish day on
5-8, + I WMS get 2!

& to meet Sunday's money, 1 2nd day
is 1 you. & a Moby Moby day, Refunds will
be sad. + I ably wonderful mobs will
be sad.

A Amnis.

Here it & Fish tank. - X et we've be
way f - A 70th Amnis Celebrations. Sun, June
26, 1977, at 5:30 pm at Cubski, 540 72 St, Boro.

At $k 100 dollars. 6 an ungodly one 6 child.

+ A reunion! A bigger thing that
you're 3. $29453.

@ 1st now! ready copy is 1st, + food has
be ad in advs. @ If you can help in a kitchen or do
60 & 44, pls. vol. @ When you 6, long old photos.

Send in the money. @ I'll get you, now!

D miss Me Planes (place) at 1 goe MASSAH on in
at us. & $ is need.

Yes, I'll help. Call me at -
April 5, 1977

Dear Mariampoler Friends:
Hope all of you have had a happy kosher Pesach and enjoyed you family and friends around the Seder table.
We were by ourselves but not lonely because we have so much to be thankful for. So the memories of other seders sustained us and the prayers for others filled our hearts.

Wanted to send the check sooner, but we are in the midst of moving into our new home and so pretty busy with all it involves involves.

Know it means so much to share with others and hope this will help a little.

As always do enjoy the bulletin and feel as though I am in touch with family. Thank you for your good wishes for our anniversary. May we in turn wish all of you happy years in all endeavors and special days in good health. May your pages be filled with good and happy events and times.

With all our best wishes.

Sincerely,

16829 104th Ave.
Sun City, Ariz. 85351
This is our new address.

Check for $15.00
ORDER BLANK

☐ Xerox
☒ Offset
☐ Micro-Film
☐ X-Ray Prints
☐ Photographs

Your File Reference:  
Your Name and Address:  4:30

Number of Copies 150

mi-te Fast Printers
Main Office & Reproduction Center
166 W. Washington St., Chicago, IL 60602  236-8352
Street Level Reproduction Center
178 W. Washington St., Chicago, IL 60602  782-1888
July 17, 1979

Dear David,

Mariampole still awaits to be recreated as written and remembered through the men who have published the M.A.S. these many years: Albert Margowsky, Harold and David Passman.

When I last spoke to you, I had told Howard Margowsky that I would find out which bulletins we had here in Chicago, so that he could make copies of the missing issues. The plan is to classify each section of "Do Your Remember" and thus recreate the era and aura of the town. With the names of those in South Africa, Israel, etc., the list of names is extensive, but my main concern is the MAS in Chicago. So-date, I have made up some 200 worksheets (see the attached sample) from the membership lists in the 1947 - 1960 yearbooks. There is a great deal of information in its pages. One example: I have cross checked the names of the members in the 1917 picture against the 1947 membership. The ads, the Nachos pages, as well as, the "In Memorium" pages are all rich sources of names, dates, and family connections. I will have three weeks of free time to pursue this fulltime in August, and I would like to use the days to hurry the work along.

Part of attempting to recreate Mariampole and tell the story of the MAS in Chicago, is to find a map of the town. While talking to Sonia Kurs last week, she mentioned that sometimes Mariampole was referred to as Staritzpole. I have not seen that name in print. I hope the mail will bring me good news as I await word from some major libraries about a pre-WW II map of Mariampole.

Regards to Barbara and your son. Hope to hear from you soon.

Sincerely,

[Signature]
Dear Howard,

A happy and healthy New Year to you and all of your family. It has been a long time since I talked to you and much has happened since then. The material about the M.A.S. grows and also does your father. He must be a major figure in the history. You will find enclosed two genealogical charts, one to complete and return, the other for your own files if you wish. There are some things I need to know about Albert Mappauly, such as:

1. How many organizations did he belong to?
2. What were the dates of the organizations?
3. In which ones was he an officer?
4. What officer did he hold, and what year?

* I loved Passover and making coffee at the M.A.S. bulletin. There might a few copies to do not have, but that can wait for a later date. What I saw interested me now in the yearbooks, 1938 through 1946, I have 1947 and will need 1948. (And thinking about options. My son and daughter-in-law will be back in Berkeley by August. We will have to see our new granddaughter three.)

I can work with parts of the yearbooks. The sections needed are:

1. The page of officers / or WLS, WIR.
2. Members of the M.A.S.
3. The section with the synopsis of the bulletin.
4. The page of "Jews".
5. Pages on home of births, marriages or other research.
The last section we measured:

We have a daily delivery and pick-up from United Parcel Service at my place of work. Would you consider sending me the volumes and then I will personally return them this summer? I also have access to an inexpensive photo-copy machine.

* Returning to your father, I can give any kind of information about their and her family. On the back of the genealogy sheet you can give me the relationship to the other Macon families. How were he related to
  
  Irving Freeman
  
  Jacob "
  
  John "
  
  Isaac "
  
  Joseph Delboff
  
  Jacob Parkman
  
  Benno B. Opotenii
Our memorial service will be conducted again this year by Rother Meyer Edson, our able chaplain. Afterward, refreshments will be served.

Let us stop for just a moment, and call your attention to the familiar masthead, back at the top of the preceding page. There are two lines that appear for the last time in this issue. The first one calls your attention to the site of the meeting, the Vladeck Center at 6506 North California: this is our last meeting there, as attendance is too small to justify the cost of renting a hall. We held the June meeting in Janice Pinelison's home, you'll recall, and a fine meeting it was. We wouldn't be in the Vladeck Center even now, except that we had to pre-pay the rent, so at least we'll get our money's worth.

The other line shouldn't even be there this month: "Regular Meeting Held the Third Sunday of Every Month". Not so; not July 17 or August 21, and not September 18, either. To tell the truth, dear friends, we are not going to meet as often any more. It is simply not productive. We shall meet every two or three months, perhaps -- we're just not certain. That is, in fact, one of the major items on the agenda for next Sunday's meeting.

Where do we go from here?

We have become a mail-order Society. Fewer and fewer people attend our regular business meetings. Many of the regulars have grown infirm and are unable to attend, and many others have passed away and not been replaced. Paradoxically, our treasury is remarkably healthy, because you are so very generous, and quick to send in donations for the M.A.S. to pass along to worthy recipients. So we have less people to do the work and make the decisions, even though we have more tzedakah to distribute. Sonia Kurs, G-d bless her, carries on the correspondence and our business affairs, virtually single-handedly. Your Editor keeps turning out these Bulletins, a labor of love. But the activities are just too much to restore to life. Our lovely Seventieth Anniversary Banquet was, almost certainly, the last of its kind.

So you see our dilemma: we are too vigorous to quit, and too tired to go on much longer. Come to the August 28 meeting, and talk this over with us. We are at a crossroads, and we need your advice and guidance.

A FOND LOOK BACKWARD

Let us take another moment, to express our thanks to all those who made the 70th Anniversary such a delightful event. First and foremost, to everyone who could come, and helped make the hall such a festive and enjoyable place. Also, to those who participated in the program, some on only a moment's notice and without rehearsal. And, too, those many contributors who allowed us to balance the budget while charging such a low price.

For honorable mentions: the long-distance travelers, including Miss Pauline Cohen and Mrs. Pearl Urist of South Haven, Michigan, and Mr. and Mrs. Philip Chez and Mr. Max Whitnall of Valparaiso, Indiana; the generous contributors who live too far away to have made the journey, Mr. Julius Caplan of New York, and Mr. and Mrs. A. Rosenthal and their daughter Mrs. Jean Harris of California; and the American-born children of our leaders, who worked so hard and gave so much, Harry Kurs and Abe Berkson among them (speaking of children, see if you can get
Abe to bring you up to date on the splendid academic accomplishments of his daughter Devaki and son Dennis).

It was a truly marvelous party. Thank you, everyone.

DONATIONS WERE RECEIVED FROM THE FOLLOWING:

FOR THE 70TH ANNIVERSARY BANQUET: Mrs. Helen Aronson, Mr. Alfred Altshul, Jacob Berkson & Sons, Mr. and Mrs. Julius Caplan, New York, Mrs. Sarah Cohen, Mr. and Mrs. Jack Fisher, Mr. David Griger, Des Moines, Iowa, Mrs. Jean Harris, Walnut Creek, California, Mr. Ben Jacobs, Mr. and Mrs. Harry Kurs, Mr. and Mrs. L. Omana, Jamaica, New York, Mr. and Mrs. A. Rosenthal, Berkeley, California, Mr. and Mrs. Harry Ross, New York, Mrs. B. Epstein Rubinstein, San Antonio, Texas, Mrs. Dorothy Seifer, Mr. and Mrs. Jacob Zuckerman.

Mr. and Mrs. Irving Brainin, in honor of her mother Sarah Liepoff’s recovery.

Mrs. Tillie Greenberg, in honor of her sister Sarah Liepoff’s recovery, and in memory of her loved ones.

Mrs. Nellie Pollack, in honor of Sonia Kurs.

Mr. and Mrs. Meyer Edson, and Mr. and Mrs. Irving Freeman, in honor of the Edsons’ 57th wedding anniversary.

Kurs Family, in honor of the wedding anniversaries of Mr. and Mrs. Harry Kurs and Mr. and Mrs. Marc Kurs, and in honor of the safe return of Marc Kurs and his family to their home in Israel.

Mrs. Sonia Kurs, in honor of all the happy occasions in the K.A.S.

Mrs. Ethel Schaffer, in honor of: the wedding anniversaries of Mr. and Mrs. Jules Schaffer and Dr. and Mrs. Donald Schaffer; her grandson Arnold Schaffer’s graduation from Northern Illinois University in De Kalb, Illinois, and his going to graduate school in San Antonio, Texas; the bat mitzvah of her granddaughter Karyn Schaffer; and the birthdays of her daughter-in-law Harriet Schaffer, and of her grandchildren Robyn and Kevin Schaffer, who are the children of Dr. and Mrs. Donald Schaffer of Memphis, Tennessee.

Mr. and Mrs. Jules Schaffer and Dr. and Mrs. Donald Schaffer also contributed.

BIRTHDAY GREETINGS TO: Mr. Isaak Ganzer, Miss Mary Jane Passman, Mr. David Passman. (In case you’re wondering: Your Editor was fifteen months old when the first issue of the Bulletin was published.)

WEDDING ANNIVERSARY GREETINGS TO: Mr. and Mrs. Irving Freeman, Mr. and Mrs. Abe Frank, Joliet, Illinois, Mr. and Mrs. Alvin Pinelsen, Mr. and Mrs. I. Ganzer, Mr. and Mrs. Harry Kurs on their 30th, Mr. and Mrs. Marc Kurs, Mr. and Mrs. Manny Passman, and -- last in the alphabet, first in our hearts -- Mr. and Mrs. Jacob Zuckerman on their 57th.

MAZEL TOV TO: Mrs. Helen Endelman Malakoff, Los Angeles, California, on her grandson’s graduation and her granddaughter’s marriage in June; and to Mrs. Ethel Schaffer on all the happy occasions in her family, including her granddaughter Karyn’s bat mitzvah and her grandson Arnold’s graduation.

PERSONAL COLUMN:

Mr. Julius Kushner, Brooklyn, New York, spent a month’s vacation in
Israel with his son, Rabbi Paul Kushner, and his family. 
Mr. Marc Kurs (grandson of Mrs. Sonia Kurs and son of Mr. and Mrs. Harry Kurs) returned safely to Kibbutz Alumin in Israel, with his wife Rena and their two young daughters, after visiting with family in Chicago and Cleveland.

Mrs. Sylvia Belgrade writes that her father Jack Shapiro celebrated his 89th birthday last April, and is in good health except for having lost his eyesight. Mrs. Belgrade enjoys reading the Bulletin. (Thank you, Mrs. Belgrade! For loyal readers, we enjoy writing it.)

Money was sent to our needy Landsleit in Israel and in Chicago. We also contributed to the Jewish Shelter House in Chicago.

**YAHRZEITS WERE OBSERVED** by the families of Mrs. Alta Cohen, Mrs. Dora Kugel and Mr. Berel Margowsky, and for the martyred Jews of Mariampole.

**DONATIONS IN MEMORY AND FOR YAHRZEITS** were received from:
Mrs. Sylvia Belgrade, in memory of mother Rae Pachtter Shapiro.
Miss Pauline Cohen, South Haven, Michigan, in memory of parents Sadie and Jacob Cohen, and brother Rabbi Dr. Chaim Ezra Cohen.
Mr. and Mrs. Irving Dalkoff, in memory of parents Sadie Margowsky.
Mr. and Mrs. Irving Freeman, in memory of Julius Aronberg.
Mrs. Florence Ferman, in memory of husband Nathan Ferman.
Mrs. Sonia Kurs, for yahrzeits of all of the members of her family killed by the Nazis.
Mr. Sam Solomon, in memory of Lisa Bernstein Newman.
Mrs. Sylvia Schur, in memory of brother Nathan Ferman.
Mr. Ralph Jacobs, in memory of parents Abraham and Adella Jacobs.

**HAPPY NEW YEAR!**
So we come to the close of another year, and turn our attention once more to the Book of Life, as we pray once more to be inscribed in its pages. For some of us, as the years grow ever more numerous, it seems more appropriate to take one day at a time, and not to be so ambitious as to ask for a whole year, all at once. Others, younger and less aware of their mortality, dare to ask for the year, and the strength and the opportunity to fill it with the kind of good deeds (maslim tovim) that the Mariampoler Aid Society has exemplified these 70-plus years. We do not know how long the road ahead may be, but we know which way is forward, and that's the way we're still going . . .

**IN OUR SEVENTY-FIRST YEAR!**

L'**SHANAH TOVAH TIKASEIVU**!
Sunday 07-20-80

Dear Mrs. Schwartz,

Your brother gave me your address and phone number, but before I call you, I would appreciate your help in completing the genealogy of your family for my records.

The information, as little as it is, has come from the pages of the MAS Yearbooks and Bulletins.

The Fishers, Margalit, Bays, Wolf, etc have been kind enough to help me fill in parts of their family history. As an example Jacob Berkom was involved in the laying of the cornerstone and three tablets, (Shave Shalom).

Eventually all of these pages will be deposited in the archives at Spertus College, under the trusteeship of the Chicago Jewish Historical Society.

Enclosed are five sheets I have begun, and I am adding 3 blanks for your own use. If you have any questions, I can be reached at home 221-4096

Work 718-1022

Thank you for your help and cooperation.

This is the best I can do - the others are all gone.

Yours Truly

Ben Schwartz

S. Sorkin
3343 S. Kenwood Avenue
Chicago, Il 60615
Dear Mr. Sorkin,

It was great talking with you by phone. Also, thank you for mailing the maps of Ma-

also the outskirts around her.

This one, showing the various villages on

to the one giving much information,

more interesting to a person who had traveled

and visited these points, mainly for business.

My parents owned a wholesale business of

villages used to come and buy goods from us on credit.

My older brother, I remember, used to visit these

shopkeepers, once about in 3 weeks, to collect what

they owed us and solicit new orders, to ship to

these villages. I remember Viskoži and Sirei, situ-

ated on lakes.

I do remember the names of Tarčučinai and

Penicučiai, these were right on the other side of our

river Sheshups. The main roads out of the city

were toward Ternan (in the southern direction), to

ward Klasvaria (and further Sunalski (in the western

direction), to Wildoviski (northern) and to Kovno

(in the Eastern). I trust my geographical direct-

ions are correct.

Beyond Wildoviski, one continued to the

German border, via the towns Narebologic or

our side into Kietart, on the German side.

on taking a turn from Wildoviski, we came to Nažibad (Narumeta in Lithuanian), right

at the German border, with Svirvint, on the

German side.
continuing from Kreischort, one would reach the town Skave, then a tiny village Lukshi. Here I spent my summer vacations in 1912-13 and 1914, in the house of my aunt and family.

Traveling to Kalvaria and also to Vilkiavishki, one crossed the river over a sturdy bridge.

Sorry, while the glossy map has plenty of names of locations, but is of a scale, that I could not identify any cities in or close to our town, except Tarpanic and Dagurian.

I take it that you are not a Mariam polon, but have an interest in the town and its environs and bother with maps etc.

I wish to thank you again for the maps you mailed me, for the phone call you made. If I can be of any help to you, please contact me by letter and I’ll reply at once.

Wishing you a happy New Year, with good health, to you and yours,

Sincerely

Julius Kaplan

Regards to Sonia, please.
I will be in the Chicago area from March 29 thru April 4. If possible, I'd like to have a look at the material then. In any event, please call me during that time at 433-2230.

Sincerely,

Michael Reynolds
Michael Reynolds (1870)

Zemskievich, Sam

Hymon (Chau)

Phillip Zemskiev

Harry
Dear Mr. Sonkin -

I am very much interested in the Mariampoler records in your archives, as my family originates from that town.

I will be in the Chicago area from March 29 thru April 4. If possible, I'd like to have a look at the material then. In any event, please call me during that time at 433-2230.

Sincerely, thanks.

Michael Reynolds

Received 4/6/83
Mr. Sid Sorkin  
c/o Chicago JHS  
25 E. Washington  
Chicago, Ill.

Dear Mr. Sorkin:

As I mentioned in our phone conversation in Chicago earlier this month, I am sending you copies of some of my family-related material that also pertains to Mariampol. The old gentleman in the article is my grandmother's grandfather, Lazarus Finkelstein (originally Greenbaum). His son, Sam, was among the first Russian Jews in Chicago, arriving before the Fire, in 1870. You will notice that the article gives his birthplace as Slavant (today Slavantai, Lithuania). This is a tiny shtetl not to be found on most maps, but it is near Lazdey, south of Mariampol. We know, however, that he lived in Mariampol and raised his family there, as my great-grandmother's birthplace is listed (on the death certificate) as Mariampol. Also, his Mariampol residence is consistent with the anecdote about Napoleon, since Napoleon's route in 1812 did take him through Mariampol, but not through Slavant.

As I say, I had not heard that the Finkelsteins were members of Chavei Shalom Mariampol, nor that they were involved in the Mariampoler Aid Society...but it seemed possible. Naturally, I would be pleased to see any other information you might have on any of this family.

I've also enclosed a page of Louis Wirth's book, The Shetta, which mentions Mariampol—plus a page of background information on the town that I've culled from various sources: various encyclopedias, histories of Poland, etc. Again, I'd
be most pleased to find any further background on the history of the Jewish community of Mariampol. In this regard, I spoke to Mr. Passman, as you suggested (and sent him the enclosures as well). He tells me that a book about Mariampol "may" be published this year in Israel, but that the landsmen there are all quite old and may be running out of steam and/or funds. Apparently, the book will be in English, Yiddish, and Hebrew.

Mr. Passman did not appear to have heard much about the activities of the various Jewish genealogical societies—not too surprising, as they are all fairly recent. But it struck me that there is quite a bit of scope for these societies to interact with the older landsmanshaftens: exchanges of speakers, joint meetings, fundraising efforts, etc.

The genealogical societies across the US are only now starting to exchange information and computerized, cross-referenced lists, etc., but there are growing numbers of Jews deeply interested in learning more about their ancestral shtetls. This is particularly true for towns like Mariampol, Suwalk, Kalvarya, Grayovo, Vilkevisk, etc., as there was heavy emigration from these towns to the U.S. I think there exists—or will soon exist—a core group of Jewish genealogy enthusiasts who might be able to assist their landsmen with projects such as a book about Mariampol. Due to my own familial interest, and through the efforts of the San Diego Jewish Genealogical Society, I expect to obtain a listing of the descendants of Mariampolers in the genealogical societies all across the U.S.

Eventually, I foresee us not only exchanging information among ourselves, but also contributing funds towards the translation and publication of books, memoirs, and other writings that may now only exist in Yiddish or Hebrew. We are eager to try and see Mariampol, and the other shtetls, as our ancestors must have seen them.

With sincerest best wishes,

Michael J. Reyes
18 Baylesford Crescent
Cheadle
Cheshire SK8 1HW
United Kingdom
10th May 1983

Dear Mr. Farkas,

I am very pleased to speak to you during my recent visit to Chicago. I was of course sorry that I couldn't spend time with you - I had to divide my few days between an accounting conference, my relatives (the Asherovs/Kest/Koetz family) and sightseeing.

As you know I am very interested in your research and I would be interested in hearing more about the landsmanschaften - please do let me know when you publish your paper (or book).

I enclose copies of two articles I obtained from the YIVO Institute in New York (together with English translations). I hope these are of interest to you.

One article is from Yiddish Life and the other in Yiddish from Yidishe Musik.

When I returned home from Chicago waiting for me in the post (mail) was a copy of an article from Encyclopedia Judaica that I had requested from the clearance museum in Chicago. Unfortunately it makes only passing reference to the Jewish community.

Over the years I have written to several institutions, both religious (Catholic and Jewish) and governmental in both Lithuania and Poland in order to obtain information about both marriage and copies of census records and birth, marriage and death certificates. Unfortunately, although most of the institutions replied to my letters, I have been totally unsuccessful in obtaining information or documentation and I wonder if you have had better results.

Yours sincerely,

[Signature]

37
The only institution that gave me specific help was
makšinė biblioteka
V. Kapsko universiteto
23243 Vilnius
(Vilnius university library, director mr J Tornau).
They supplied me with 7 old photographs (Basanauskis Square, Warsaw Street, Kęstučio Street, Vytautas Street and a general view). If you are interested I can send you copies. If you want to be University and get any further information please let me know.

On the subject of genealogies, I understand a major source of information is the Mormon Church. These people have given me a lot of help regarding Cacan (where my father's family lived) but I don't think they have any records of Mariampol. If you think otherwise I should be delighted to know.

I, like you, find the whole subject fascinating (though my wife doesn't share my enthusiasm!) and I am sorry that the Israeli book on Mariampol has not (yet) materialized. If, however, I obtain any new information, I shall pass it on to you.

Kind regards

Geoffrey Weisgard
(great grandson of Rachel Gikharayis)

Ricky Akharger)
MARIAMPOL

(Translation from Yiddish article in 'Lithuania')

Our town of Mariampol is spacious and pleasant. It is considered the
nicest provincial town in Lithuania. The resident of Mariampol is
proud of his town. The Mariampol park is one of the nicest parks in
Lithuania. Outside the town high hills stretch, covered with green
grass and velvet green dales. In the valley, in joyful calm runs the
clear water of the most sung about in poetry in Lithuania, the River
Sheshupe. You simply become charmed with everything your eye sees.

Mariampol is an old town and is well known for her Talmudists and
enlightened people who were famous all over the world. Once the town
was called Starkopol. It is situated 19½ km from the town of Kalvarye.
The first community was under the Rabbi from Kalvarye. The First
Rabbi in Mariampol was called Reb Chaim Shershover (1780). He was
Rabbi for 40 years. After him his son in law, Reb Yehudah Leib,
became the communal Rabbi. Amongst the last Rabbis was the well
known Reb Eliyahu Klatskin and Rabbi Popel. Mariampol has nearly
11,000 people and is counted the sixth town in Lithuania. The
Jewish population in Mariampol is over 3,000.

In the cultural sphere our town was never backward. Mariampol
has three secondary schools, two Lithuanian and one Hebrew.
Among other institutions are the 'Tarbut' School and the 'Yavneh'
School. In the Yavneh School only children on poor children learn.
There is also a technical school supported by the Government to
teach joinery. Some Jewish children joined this school but soon
had to leave because of antisemitism shown to them by the teachers.
Mariampol has a kindergarten and a home for the aged. We also have
a dramatic society which from time to time puts on successful plays.
The Jewish theatre from Kovno occasionally pays us a visit.

The economic position in Mariampol.
A few years ago building activity began in town. People built houses
and a new town arose. Mariampol has widened its borders. People
stopped worrying. Everybody felt happy when the started building
the sugar factory for Lithuania in Mariampol. People hoped that a
lot of people would gain from it and would be able to make a good
living; really for the first time Mariampol began to feel like an
industrial town. The whistle of the steam machine, the excursions
brought in impetus, life and joy. But it wasn't our fate that
this success should last long. The black shadow of the Crisis spread
its network over our town as well. People stopped building houses.
The shopkeepers, and the Jewish ones in particular, stopped doing
business. Everybody felt that things were not what they used to be.

It is true that four Jewish councillors and a Jewish deputy mayor
have been elected in our town hall. The question of building a
Jewish school on the style of the Lithuanian school has also arisen
on the agenda of the town council but for some unexplained reasons
the question was dropped from the agenda. It is also worth mentioning
that although the Town Hall employs a lot of civil servants there
isn't even one Jew amongst them, in spite of the Jews paying high rates.
When we talk about the economic position in Mariampol we must stop to have a look at the common position in general and at the Jewish position in particular. When one walks through the main streets of Mariampol one sees and becomes fascinated with the tall buildings and big modern shops with big show-windows and shelves packed with goods. But these lucky ones, the owners of these shops, make up 10% to 15% of the population. The majority of Jewish shopkeepers are confronted with puzzling questions. We already feel the activity of the 'Vorstininkas' who have already spread leaflets in town saying that people should not buy goods from people of foreign origin. Thanks to a delegation which has tried to speak up about it, the leaflets are not being distributed any more. The only support for our Jewish population is the Jewish Peoples Bank. The People's Bank has been in existence fourteen years and now has 500 members.

The position of the Jewish worker and the Jewish artisan has lately deteriorated. Joinery has become a very bad trade. The Government technical school and also the department of joinery maintained by the clergy produce very nice work. The Jewish artisan cannot compete with them since they produce everything by machinery whilst he has to pay his workers. The locksmith trade has also gone worse and one can hardly make a living now from tailoring.

The cause of it is that a lot of tailors settled here from Kovno and there isn't enough work for the tailors in Mariampol. Ladies' tailoring is worse still because of the Christian tailoresses who moved into town from the provinces and are cutting the prices of work. Among the Jewish workers there is a high percentage of unemployed but their wages is minimal. There is in town a good number of young people who while their time away doing nothing. They are the children of well to do parents. In the whole of Mariampol there are only two Jewish civil servants. One is the secretary of the District Court and the other is an official in the town prison. In the District Court there is also a Jewish assistant secretary. The mills as well as the electric station are in Jewish hands.

Social life in Mariampol.
In Mariampol the following Jewish social organisations exist. An 'Oze' dispensary and a school medical point which are maintained by the subscriptions of the members and a certain subsidy from the town administrative centre. There are also reserve communities like 'Ezra' and the Congregation of Israel called in Hebrew 'Adas Yisrael'. We have several libraries in town. The Lithuanian library which is open every day is well equiped as a social library. Every Lithuanian secondary school has its own big library. The Hebrew school, or as it is called the Gymnasium, also has a library but all the books are in Hebrew.
There is also the Syrkin library which is open two or three times a week. The library for lovers of knowledge also plays a big part in town. Four Jewish newspapers arrive every day from Kovno and there is no shortage of readers. There are two sport organisations. The one that is very active is called Maccabi; the second one is made up of workers and is called Hapoel but it only exists on paper because it is not active at all. The workers are the main organisers.

Apart from the Z.S., there are no other political movements. They are busy with the Workers Front which sells shekels for the Zionist Congress.

A lot of Christian tailoresses have come to live here and they charge very little for their work. Some charge two lits for making a shirt and some only 85 cents. Despite that the shopkeepers envy the workers for earning even so little. The big shopkeepers complain more than the little ones. But the working class is of the opinion that a shopkeeper is better off than a worker despite the crisis and the competition.
MARIAMPOL

(Translation from Hebrew article in Jews of Lithuania)

Mariampol is situated on the banks of the River Sheshupe, surrounded by wooded hills. The town lies 56 km from Kovno, 21 km from Vilkavist, 35 km from Virbalon and 17 km from Kalvariy. The road leads to St. Petersburg and Berlin, was constructed in 1829 and joins up with Kovno. Since 1923 it has joined up with Cheshova Rhoda which has a road leading to Berlin and Moscow.

Mariampol is one of the newer towns in Lithuania. Prior to its establishment there was a large village by the name of Starapol which was established in the 18th century. The first indication of Mariampol's existence was when the whole area was struck by plague (1732).

In 1758 a monastery named after the virgin Mary was donated by the family of Rosen Butler who were landowners in the district and were interested in having the land settled and therefore benefiting from the building and establishment of a town. The monastery distributed land to the farmers and during this time the village became a small town which was named Mariampol. So on one bank of the River grew the village of Starapol which belonged to the Butler family.

In 1792 Mariampol received a town charter from Stanislav August. This legal status was originally only for Starapol. Since then, two settlements appeared, one on either side of the River, both with the common name of Mariampol.

Following the partitioning of Poland in 1795 the area came under the rule of Prussia but then came under the control of Warsaw. After the Congress of Vienna (1815) the whole area came under the rule of Russia.

In the war of 1812 it was a transit area for the fighting forces. The retreating French forces passed through. During the Polish Revolution of 1831 they used these little towns and the surrounding district as a haven for Polish revolutionaries.

In order to 'Russify' the area, the authorities in the town established a Russian High School (Gymnasium) which was later used as a cultural centre for the inhabitants. Among the people that came from there were Bisanovitchs and Kodka Jablonski. They were business people and social activists and famous Lithuanian authors of renown.

Up to 1866 most of the buildings were built of wood but in 1868 (and later in 1899) the city burned down. Since then stone buildings were built. The town was populated mostly by Jews. The Christians were the minority.
Prior to the first world war, the town was in the province of Sowalk. Jewish people had a major part in the development of the city. Prior to the war there were 5000 Jews*. The Jewish population showed initiative in the economy and the development of public services. Because of the town's streets, buildings and shops it was considered as one of the most beautiful and progressive towns in Lithuania. The geographic location (being midway between Kovno and Sowalk) helped a lot in the progress of the town as did also being near to the German border. Also the good relationship with Russia was important in developing the image of the population and their culture.

During the first world war, some of the Jews left the town. In the first weeks of the war the town was close to the front. Yanov Gershonowitz, one of the leaders of the community, and his son Dr, Chaim Gershonowitz were accused of co-operating with the enemy. In a show trial against them, with the assistance of pressured witnesses from the Christian population, the accused were found guilty by the court. They were defended by the famous lawyer, Oscar Grusenberg. The verdict caused a storm of dissatisfaction all over the district and they were freed only in Kransky's days.

With the conquest of the town by the Germans, the Jews began to return. Also Jews from other towns who were evacuated by the Germans settled there. Many of the Jews from the town of Haydnichsook settled there. The Rabbi of the town, Rabbi Poplo, served later as the Rabbi of Mariampol.

In the independent Lithuania only 2545 Jews* lived there (21% of the total population). This percentage decreased in the years before the holocaust and was finally 18%. Almost all the commerce was in the Jews' hands, mainly the grain produce**, linen, birds and fruit including the export to Germany and England.

In the independent Lithuania there were three flour mills and one saw mill, a power station and small industry. Some of the Jews owned agricultural plots; some of them owned farms. The farm of Ongarina*** owned by the Skarisky brothers was used to prepare pioneers (to Palestine?). According to a list from 1929 there were 524 members in the Jewish Public Bank. Also some private banks were active.

* By contrast the Jewish population of Cracow was 32000 in 1910 and 45000 in 1921

** Sarah Rotenberg's marriage certificate dated 1893 shows her father, Joseph, as a corn dealer

*** This is shown at the SW corner of the map as 'Ungurines'.
Mariampol was one of the most enlightened towns in Lithuania since the rule of the Czar. The Russian State Grammar School for boys had a 10% quota for Jewish pupils but the external exams could be taken by unlimited numbers of young Jews. Among the pupils of the grammar school were the brothers Jehoshua and Aharon Bronstein who later became Professors of medicine in Russia, Ginsburg, a lecturer at Moscow University, and Dr. Jaacov Vigodski, the famous social worker in Warsaw. The town also had a private grammar school for girls with state privileges. Young Jewish girls came to this school from far and near. One of these girls later became the famous author, Dvora Baron.

The Jewish youth studied mainly in the old fashioned Cheders but the National Revival movement caused changes in that field also. Indeed, before the First World War a modern Jewish school was founded. Amongst its teachers were I Glass and Yehiel Yehiel.

Some of the Jewish youth was actively involved in the Social movement (Socialist movement?) and in the 1917 revolution. In that movement they formed branches of the 'small Bund' and the 'Bund'. Several youths were sentenced to imprisonment and hard labour in Siberia (Joseph Sobol and some others).

In the year 1919 the first Hebrew Grammar School was founded in Lithuania. This was used as an example by similar institutions in other towns in Lithuania. Two primary schools were founded, one of 'Tarbut' and one of 'Yarne', handicraft courses were run by Ort and there was a kindergarten, two libraries and a drama group.

The town was known for its awareness and readiness for Zionist work. Amongst the first activists in the Zionist movement were dedicated social workers with a lot of enthusiasm like Abba Yitzhak Rosenthal, Dr. Moshe Shkadansky, Yaacov Gershonowitz and Arie Lieb Kadan. The youth belonged to Zionist movements of all sorts but mainly to Macabi, Hapoel, Hashomer Hatzair, Beitar and Hashalutz. The first immigrants from Mariampol (like Moshe Jankowski, Dr. Baruch ben Yehuda, Jawlowski and others) arrived in Israel even before the First World War.

Hebrew press and literature were well distributed within the local Jewish population. Zionist women's societies were active too. The Jewish community had charity organisations which were well managed. These organisations enlightened some other communities with their old people's homes, orphanages, bikur holim (visiting the sick) and linat zedek (accommodation for the needy) and also funds for charity.
There were three different synagogues in the town. When the second World War broke out, whilst a lot of Jews left Poland and crossed the Lithuanian border, the Mariampol congregation was one of the first in accommodating exiled brothers in every possible way. The Chief Rabbis of Mariampol were Torah geniuses and highly moral people whose fame went beyond the borders of Lithuania.

The rabbis were Chaim Perlmutter, his son in law Yehuda Lieb Harlap, Yehonatan Eliashberg, Azriel Arie Rakowski, Eliyahu Klauchkin, Yaacov Meir Kartchinski, Avraham Dov Pople, Avraham Zeev halevi Heler, Joseph the son of Rabbi Yehuda, Shlomo Zalman Gordon, Shlomo Batnitzki.

From the children of the town was the poet Alter Abelson and the authors Avraham Frank, the philanthropist Shmuel Z Lamport, the Zionist leaders Alexander Goldstein and Abba Yitzak Rosenthal, Professor Yehoshua Bronstein and his brother Aharon and the educationalist Dr Baruch ben Yehuda and the journalist Yehonatan Batnitzki.
Dear Mr. Forskin -

Voila!

MARK LEVIN
29300 DIXON ST. #217
HAYWARD, CA 94544
415-581-4922

I spoke with Mrs. Kenny Epstein, who provided our cousin's address. I thought you'd like to contact her directly about her grandfather's MAS volumes - I have no idea how he'll react to a request to part with them.

I hope you are successful.

Sue 07/22/86
In your quest, I, too, feel it important that these records remain accessible.

I'm happy we could help even this little bit.

Sincerely,

Mary Jane Passmore
September 30, 1986

Mr. Sidney Sorkin
8343 Kenwood Avenue
Chicago, IL 60619

Dear Mr. Sorkin,

I was very pleased to hear from you in regards to my grandfather's writings about the MAS in Chicago. The volumes in which you are interested are in the possession of my mother. As it so happens, my mother just moved here to California, and the volumes are packed in boxes which at this time have not been opened.

I would be very pleased to make photocopies of the contents of those volumes once they have been unpacked. The process of unpacking them, however, may not take place for a while, since my mother is temporarily staying with me until she has found a permanent place to live.

I will notify you within the next month or so when I anticipate being able to unpack the writings and have them photocopied.

Best wishes for a happy and healthy New Year.

Sincerely,

Mark Levine
March 1, 1970

Mrs. David L. Pateman,
30 M. La Salle St. #2430
Chicago, Ill. 60602

Dear Mrs. Pateman,

I am a member of the M.A.D. and read with delight your recent
ly sent bulletin. Regrettably, as a result of distance, it is
impossible for me to attend meetings of the M.A.D.

I am a member also of the

Jewish Genealogical Society of

New York as well as a sub-

scriber to the new "Landsman"

magazine. In its first issue I

read your letter of the year prior

which mentioned appearing in

the Bulletin when he served as
ditor from 1944-1967.

Since I am doing a genealogical
research on my father's family
who came from Warckheul, I
write to you a few weeks ago for the possibility of copies of
their records. Since I haven't
heard from you as yet, I am
repeating my request.

I am willing to reimburse
any expense for copies or repro-
ductions of those items. I am

Yours
possible to get there?

Kol, how are you in what you are doing? The Paramount are a credit to the M.C.S., and from what it appears the entire Jewish community.

All the best to you.

Sincerely yours,

Charlotte Weisker
Mrs. Henry Wechsler  
877 East 10th Street  
Brooklyn, NY 11230

200 Lake Blvd #450  
Buffalo Grove, IL 60089  
December 12, 1991

Dear Mrs. Wechsler:

David Passman forwarded your letter to me a few months ago and it has taken me some time to check my materials and see if it would be possible to help you in your quest.

I have copies of most of the bulletins. What I will do is make a photocopy of each of the bulletins now in my possession. As I do not have a photocopy machine, it will cost you five cents per sheet, which is what it will cost me.

I will begin doing them next month. I have no idea at this point how many sheets there might be, perhaps two hundred or so. When I have finished all of them, 1944 to 1962 I will send them to you by UPS. I will enclose a bill for only actual monies spent. As the words of a song says, "My time is your time..."

If you have any other questions please do not hesitate to ask. That does not mean I have the answers, but will try my best to oblige you.

I remain

Sincerely Yours

Sidney Sorkin
M.A.S. Correspondence

Leonid (Naynshteyn) Weinstein
5457 (Apt #3) Woodlawn
Chicago, IL 60649-8130

(From)
Keith Rosen
9342 N. Kenneth
Forest Park
Milkman
673-6666

Looking for
Great Grandfather
Died 10/22/86
Buried 12/21/86

Max (Macks) Rosen
Rossin

Phillip Chavin
Hubliner / Mocheley (Father)
Comeli Esterina's AY

TRE LIL JOR & III Stockholm, Sweden

Morton Rosen (Uncle)
677-5612
Dear Member and Friend:

One of the finest traditions that we Jews have is the custom of honoring the memory of our departed ones.

Once a year in the month of Niszn, we dedicate an evening when we honor the memory of our departed members and the martyred people of old Mariampole.

Your Society will hold its Annual Memorial Service on Tuesday, September 14, 1954 at 8:00 P.M. at the Hamilton Hotel, 20 South Dearborn Street.

As usual we will have an impressive and dignified Memorial. Candles will be lit and the "EL MOLIH RACHEMIM" will be chanted by Mr. Morris Levin.

A panel of several of our members will deliver short memorial addresses. In this panel will participate Jacob Berkow, Louis Lieberman, A. Goldman, Dr. Harry Winesberg, Alta Mankoff and Rose Goldstein.

This has been arranged in order to bring in a Family atmosphere in our most sacred moment.

Albert Margowsky will conduct this service. Mrs. Anna Hogan will also participate.

We trust that you will realize the importance of attending this Memorial. Our group is getting smaller, it's up to each one of us to hold up the ideals of our beloved M.A.S. One of these ideals is to keep the memory of our departed always green with us.

Please remember:
The Date: Tuesday, September 14
The Place: Hamilton Hotel
The Time: 8:00 P.M.

Fraternally yours,
Albert Margowsky, President

Sonia Kurs                     Louis Lieberman  }
                              Secretaries
A HAPPY AND PROSPEROUS NEW YEAR
MARIAMPOLE AID SOCIETY

Dear Member and Friend:

A regular meeting of your M.A.S. will be held Sunday, September 18, 1960 at 2:00 P.M. at the Hamilton Hotel, 20 South Dearborn Street.

At this meeting we will hold a Memorial Service for our departed members and for the martyrs of our home town, Mariampole. Most of our people in Mariampole have left no one to recite a "Kadish" for them. Let us, their kin, not forget them.

We urge each and every one of our members and Landslite to come to this Memorial meeting.

Candles will be lit and "Kadish" in unison will be recited for our dead. Mr. Isak Rabin will chant the "El Mole Raachmeem" (Oh God of Mercy). The entire Memorial Service will be carried out by our own members. Your President will conduct this Memorial.

Other business pertaining to our charitable efforts will be taken up. Also plans for our 54th Reunion will be made.

Please attend the meeting Sunday, September 18. Let's not forget our dead ones.

Fraternally yours,
Mariampoler Aid Society
Albert Margowsky, President

Sonia Kurs,
Financial Secretary
Rogers Park 1-6758

Louis Lieberman
Recording Secretary
Hollycourt 5-8307
Dear Member:

The next meeting of your M.A.S. will take place Tuesday, April 7, 1953, at 8:00 P.M. at the Hamilton Hotel, 20 South Dearborn Street.

At this meeting all final arrangements will be made for our 1953 Banquet-Reunion which will be held Sunday Evening, April 12th, at 6:00 P.M. at the Morrison Hotel.

Only five days after this special meeting our ANNUAL AFFAIR will take place. Is your reservation in? Have you placed your Ad in our 1953 Year Book? At this meeting you will have your last chance to accomplish both.

Please try to come to this meeting and help us make this Banquet a success.

A full kosher dinner, plus fine entertainment, plus the pleasure of meeting so many of your old time friends and Landslite, plus the pleasure of knowing that by your presence our needy ones in Israel, here and in other lands will be helped - all these await you at our Banquet-Reunion Sunday, April 12th, at the Morrison Hotel.

Your Society depends on you, those in need depend on you. Please do not disappoint them.

A HAPPY PESACH.

Fraternally yours,
Mariampoler Aid Society
Bernard Lewis, President

Sonia Kurs,
Financial Secretary
Mansfield 5-0599

Louis Lieberman,
Recording Secretary
Keystone 9-5281

P.S. DATES TO REMEMBER: Tuesday, April 7 -- SPECIAL MEETING
Sunday, April 12 -- Banquet
Dear Member and Friend:

A regular meeting of your M.A.S. will be held Sunday, June 10, 1962, at 1:30 P.M. at the Hamilton Hotel, 20 South Dearborn Street.

You are urgently requested to attend this meeting, as it is the last one of the season. There will be no meetings during July and August.

We have several important matters to take up before we close for the summer. So please do come and help make the meeting lively.

Mrs. Belle Solomon is still on the sick list. We wish her a complete and speedy recovery.

A HAPPY SHEVUOT.

Fraternally yours,

MARIAMPOLE AID SOCIETY
Albert Margowsky, President

Sonia Kurs,
Financial Secretary
RC 1-6758

Louis Lieberman,
Recording Secretary
BO 5-8307

P.S. A monument will be dedicated to the memory of Rose Berman Sunday, June 10, 1962, at 2:00 P.M. at Ramah Section, Shalom Memorial Park, Palatine, Ill.
The Bulletin for March will be consolidated with the APRIL BULLETIN because:

DAVID L. PASSMAN and BARBARA NUSBAUM were married on March 11, 1973.

Your Editor's "working schedule" was so completely upset that it will take at least a month to get back in business. As father of the groom, the week after the wedding was spent in arrangements to move into a new apartment, and a hundred other things that the first thing I knew it was too late to get the Bulletin out on time. I really don't know where the time went but it took the Simchah of my son's wedding to break the chain of almost eleven years of getting the Bulletin out on time -- and because of PURIM, I had an extra week's time but even that didn't help.

So in the month of March 1973, I gained a daughter-in-law. and M.A.S. missed a Bulletin; and I promise it won't happen again -- because David is all the sons I have.

PURIM PROGRAM
A Reading by ..... BY MEYER EDSON
Purim Luncheon ..... Hosted by Anne and Sonia Kurs

WE ARE IN OUR SIXTY-SEVENTH YEAR.....HELP US KEEP GOING!
AMONG THE MEMBERS

With great sadness, we report the recent passing of Buniice Sachs, the widow of Leo Sachs. Here was a couple who were among the "irreplaceables," a part of the "couple of dozen" whose loyalty to M. A. S. was constant till illness forced them to stop coming to meetings. We will sorely miss the strengthened support.

Mazol Tov to Mr. & Mrs. David Passman on their marriage March 11, 1973. We wish them good luck and much happiness in their future life. The M.A.S. planted 18 trees in Israel in their honor.

CONGRATULATIONS to Mr. & Mrs. Jack Fisher on the birth of a granddaughter Lauren Beth. The proud parents are Mr. & Mrs. Laurence Goldstein. Mrs. Goldstein in the granddaughter of the late Celia and Ralph Rudnick.

BIRTHDAY GREETINGS TO: Betty and Emily Lewis (twin granddaughters of Mrs. Sonia Lewis and the late Bernard Lewis), Steward Nappeshan (grandson of Mrs. & Mrs. Maurice Smith), Barbara Gayle Schaffer, daughter of Mr. & Mrs. Julius Schaffer, Susan Gayle and Lawrence Alan Schaffer (twins of Dr. & Mrs. Donald Schaffer, Memphis, Tenn.)

We are happy to report that Mr. Sidney Goldstein is recuperating after surgery. We wish Mr. Goldstein and all our sick members a speedy and complete recovery.

DONATIONS WERE RECEIVED FROM THE FOLLOWING: Mrs. J. W. Bolotin, Mrs. Sarah Fienelsh, Mrs. R. Schur, Mr. & Mrs. Jerome Seifer, Mr. & Mrs. David Fine, Sun City, Arizona, in honor of their 45th Wedding Anniversary.

IN HONOR OF MR. DAVID PASSMAN'S MARRIAGE TO MISS BARBARA JUDITH NUSEBAUM: Mr. & Mrs. Irving Dalkoff, Munster, Indiana; Mr. & Mrs. Irving Freeman; Sonia and Anna Kurs; Miss Mary Jane Passman; Mrs. Bessie Travis; Mrs. Helen Aronson; & Mr. & Mrs. Meyer Edson.

Mr. & Mrs. Abe Frankel in honor of Mr. Frankel's recovery. Mr. & Mrs. I. Freeman and Anna & Sonia Kurs in honor of the recovery of Mr. Julius Aronberg, Mr. Abe Frankel, Mr. Sidney Goldstein, Mr. Sam Passman. Mrs. Sonia Lewis in honor of Mrs. Jean Shaffer's recovery. Mr. Sam Solomon and his son Martin contributed for Purim.

YAHZEREIY HOM: William Bennett, Rose Goldstein, Jacob Passman, Pauline Endelman, Royalsky and Morris Zelig Teter were observed by their families.

WE ARE IN OUR SIXTY-SEVENTH YEAR.... HELP US KEEP GOING!
Dear Member and Friend:

The next meeting of your M.A.S. will take place Sunday September 17, 1951, at 2:00 P.M. at the Hamilton Hotel, 20 South Dearborn Street.

At this meeting we will hold our annual Memorial Services for our departed members and for our martyred kin in Old Mariampole. Candles will be lit and prayers will be chanted for their souls. As, in the past, our service is conducted in a sincere impressive manner. Please do your best to attend.

Our crowd is getting smaller and smaller, we lost quite a few good, loyal members during this past year. Let's honor their memory.

Since the Mariampole tragedy, we also honor the memory of our martyred kin in the old home town. Most of these martyrs left no one to say a prayer for them, and to chant a Kadish. Let us, whom God has spared and brought us to this blessed land in time, honor our martyred kin.

We will also take up at this meeting, "The Future Of Our M.A.S." What we shall do with our money on hand, whether we stay active or disband? I know it's painful for all of us to talk about it. We hope you will attend and give us your advice.

L'Shana Tova Tazevu, A VERY HAPPY AND HEALTHY NEW YEAR TO ALL OF YOU.

Fraternally yours,

MARIAMPOLER AID SOCIETY

Albert Margowsky, President

Sonia Kurs,
Financial Secretary
Rogers Park 1-6758

Louis Lieberman,
Recording Secretary
Hollycourt 5-8307
MARIAMPOLER AID SOCIETY

Dear Member:

A regular meeting of the M. A. S. will be held Sunday, October 23, 1966 at 1:00 P.M. at Vladeck Educational Center, 6500 North California Avenue, Hall No. 6.

You are urgently requested to attend this meeting as many important matters will be taken up.

We regret to announce the passing of Helen Passman, wife of Harold Passman, our Bulletin Editor. Our deepest sympathy to the bereaved family.

We sincerely hope that Mr. Passman will find strength and solace in his continued writing of the M. A. S. Bulletins which keep us in contact with our Landsleit, and help us get contributions for our charitable efforts.

Please attend the meeting Sunday, October 23rd, at 1:00 P.M.

Fraternally yours,
MARIAMPOLER AID SOCIETY

Irving Freeman
President

Sonia Kurs
Financial Secretary
RO 1-6758

Louis Lieberman
Recording Secretary
HO 5-8307
Mr. Albert Margowsky
5805 S. University Avenue
Chicago, Ill.

Dear Mr. Margowsky:

I thank you for your kind letter of December 19th, 1945 and I am glad to hear that the Mariampoler Aid Society is now preparing a year book.

During my stay in Chicago, I had the opportunity to get acquainted with the many social and charitable activities of your society and I am happy to say that it is doing a remarkable work, in a most significant way.

Your society is carrying on in this country, the virtues of the old Mariampoler Jews. I am certain that the Mariampoler Jews all over this country are proud of this society, and that they will not fail to support it morally and financially.

With my best regards and wishes to all Lomdlite.

Cordially yours,

Jacob Katzkin

[Signature]

Son of Rabbi Chayakh Katzkin of Idd.

Mariampole.

---

Greetings To

THE MARIAMPOLER AID SOCIETY

THE FEDERATION OF AMERICAN JEWS OF LITHUANIAN ORIGIN

Picture reads from left to right: Sam Braude, A. Goldman, Pres., Elia Riback, Albert Margowsky, Mrs. Ephraim Epstein, Rabbi Ephraim Epstein, D. S. Levin, Secretary, Morris Lewin, and Mr. Katz.

---

Speakers Table at "Food Lithuania Rally" October 8, 1945
Mr. Albert Margowsky
5433 S. University Avenue
Chicago, Ill.

Dear Mr. Margowsky:

I thank you for your kind letter of December 16th 1943 and I am glad to hear that the Marlmolper Aid Society is now preparing a year book.

During my stay in Chicago, I had the opportunity to get acquainted with the many social and charitable activities of your society and I am happy to say that it is doing a remarkable work, in a most dignified way. Your society is carrying on, in this country, the virtues of the old Marlmolper Jews. I am certain that the Marlmolper Jews all over this country are proud of this society and that they will not fail to support it morally and financially.

With my best regards and wishes to all Landsite,

Cordially yours,

Jacob Klatzkin

Son of Rabbi Elyash Klatzkin of Esp. Marlmolper
Greetings To
THE MARIAMPOLER AID SOCIETY
From
THE FEDERATION OF AMERICAN JEWS OF LITHUANIAN ORIGIN
Picture reads from left to right: Sam Braude, A. Goldman, Pres., Elias Riback, Albert Margowsky, Mrs. Ephraim Epstein, Rabbi Ephraim Epstein, D. S. Levin, Secretary, Morris Lewis, and Mr. Katz.